



kdl*n*

2025 NEWS

^{EN.} For Kdln, light is poetry and beauty, a refined simplicity, an energy that shapes interiors and enhances their identity, making them welcoming, expressive, and harmonious. The result of aesthetic research carried out together with renowned international designers and emerging talents, in perfect balance between tradition and modernity, we transform creative insights into ever-original projects, with a universal language that is accessible and immediately comprehensible.

^{IT.} Per Kdln la luce è poesia e bellezza, è sofisticata semplicità, è energia che disegna gli interni e ne esalta l'identità rendendoli accoglienti, espressivi e armoniosi. Frutto della ricerca estetica condotta assieme a designer internazionali affermati e talenti emergenti, in equilibrio tra tradizione e modernità, trasformiamo le intuizioni in progetti sempre inediti dal linguaggio universale, accessibile e di immediata comprensione.

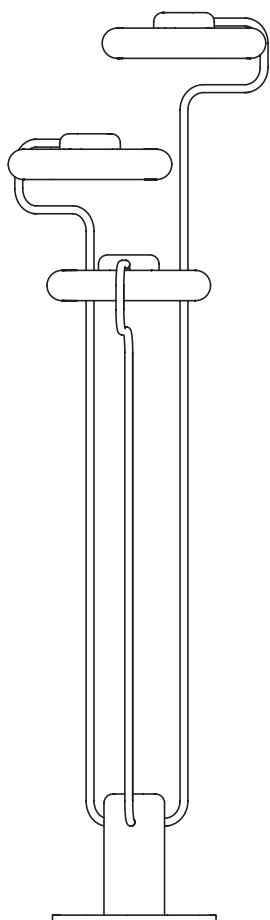
^{FR.} Pour Kdln, la lumière est poésie et beauté, une simplicité sophistiquée, une énergie qui dessine les intérieurs et en exalte l'identité, les rendant accueillants, expressifs et harmonieux. Fruit d'une recherche esthétique menée avec des designers internationaux de renom et des talents émergents, dans un équilibre entre tradition et modernité, nous transformons les intuitions en projets toujours inédits, porteurs d'un langage universel, accessible et immédiatement compréhensible.

^{D.} Für Kdln ist Licht Poesie und Schönheit, eine raffinierte Schlichtheit, eine Energie, die Innenräume gestaltet und deren Identität hervorhebt, sodass sie einladend, ausdrucksstark und harmonisch wirken. Das Ergebnis einer ästhetischen Forschung, die gemeinsam mit renommierten internationalen Designern und aufstrebenden Talenten betrieben wird, in einem ausgewogenen Zusammenspiel von Tradition und Moderne. Wir verwandeln kreative Eingebungen in stetsneue Projekte mit einer universellen, zugänglichen und unmittelbar verständlichen Sprache.

^{ES.} Para Kdln, la luz es poesía y belleza, una sofisticada sencillez, una energía que da forma a los interiores y realza su identidad, haciéndolos acogedores, expresivos y armoniosos. Resultado de una investigación estética desarrollada junto a diseñadores internacionales consagrados y talentos emergentes, en equilibrio entre tradición y modernidad, transformamos las intuiciones en proyectos siempre inéditos, con un lenguaje universal, accesible e inmediatamente comprensible.

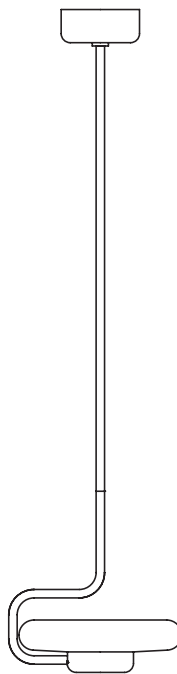
TRATTO

design OLIVER SCHICK



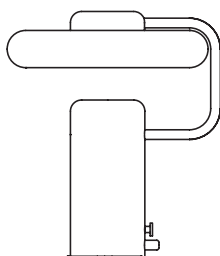
FLOOR

P. 4



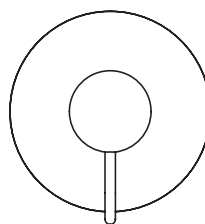
SUSPENSION

P. 16



TABLE

P. 10

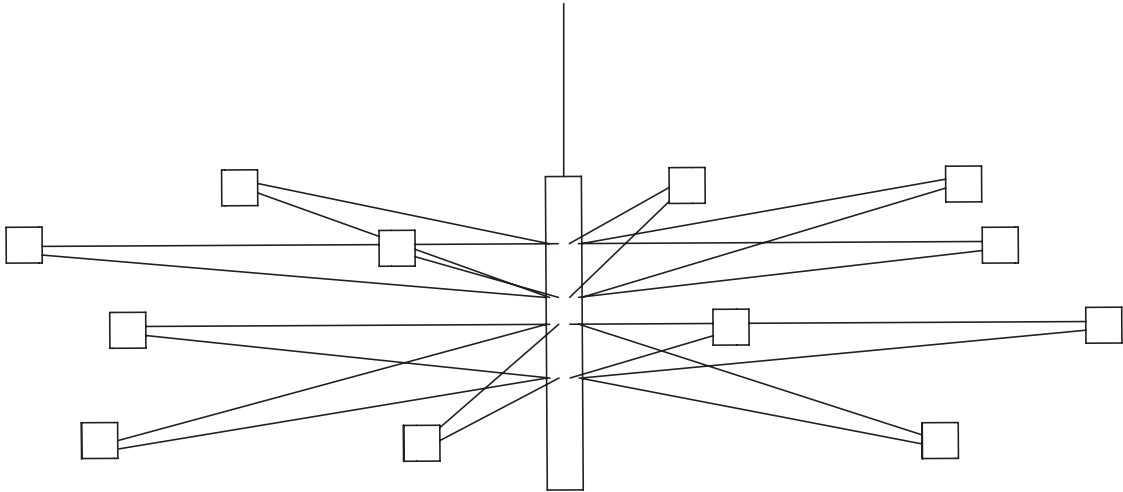


WALL

P. 22

POLAR

design YONOH CREATIVE STUDIO

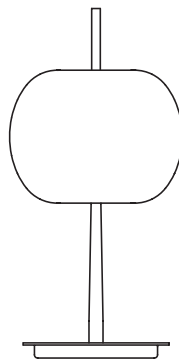


SUSPENSION

P. 28

KUSHI 10TH

design ALBERTO SAGGIA & VALERIO SOMMELLA



P. 34

TRATTO

FLOOR

EN. Tratto Floor reinterprets the suspension version by flipping it upside down and projecting it upwards with sculptural momentum. A change of perspective. The elongated silhouette harmoniously integrates into the environment, becoming a visual and sensory landmark. A vertical sign that illuminates with personality, interacts with space, and traces new paths of light.

4

IT. Tratto Floor reinterpreta la versione a sospensione capovolgendola e proiettandola verso l'alto con slancio scultoreo. Un cambio di prospettiva. La silhouette allungata si integra nell'ambiente con armonia, diventando un punto di riferimento visivo e sensoriale. Un segno verticale che illumina con personalità, dialoga con lo spazio e traccia nuove traiettorie di luce.

FR. Tratto Floor réinterprète la version suspendue en la renversant et en la projetant vers le haut avec un élan sculptural. Un changement de perspective. La silhouette allongée s'intègre harmonieusement dans l'espace, devenant un repère visuel et sensoriel. Un signe vertical qui illumine avec personnalité, dialogue avec l'espace et trace de nouvelles trajectoires de lumière.

D. Tratto Floor interpretiert die Pendelversion neu, kehrt sie um und projiziert sie mit skulpturalem Schwung nach oben. Ein Perspektivwechsel. Die verlängerte Silhouette verschmilzt harmonisch mit dem Raum und wird zu einem visuellen und sensorischen Bezugspunkt. Ein vertikales Zeichen, das mit Persönlichkeit leuchtet, mit dem Raum in Dialog tritt und neue Lichtbahnen zeichnet.

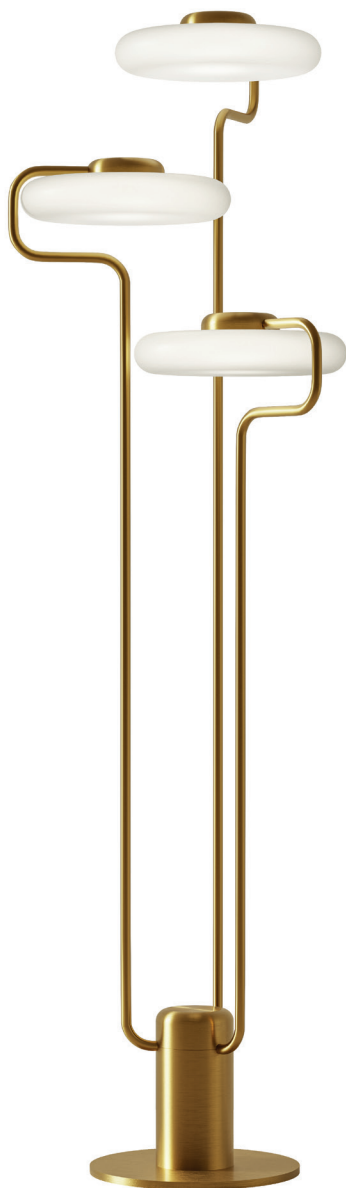
ES. Tratto Floor reinterpreta la versión suspendida invirtiéndola y proyectándola hacia arriba con un impulso escultórico. Un cambio de perspectiva. La silueta alargada se integra armoniosamente en el entorno, convirtiéndose en un punto de referencia visual y sensorial. Un signo vertical que ilumina con personalidad, dialoga con el espacio y traza nuevas trayectorias de luz.











Dimmable floor lamp.
Opal glass diffusers.
Matte coated or brushed
metal structure.

Lampada da terra
dimmerabile. Diffusori
in vetro opale. Struttura
in metallo verniciato opaco
o satinato.

Lampadaire avec variateur.
Diffuseurs en verre opalin.
Structure en métal peint
mat ou satiné.

Dimmbare Bodenleuchte.
Schirm aus Opalglas.
Struktur aus matt lackiertem
oder satiniert Metall.

Lámpara de pie dimable.
Difusores de cristal opalino.
Estructura de metal pintado
mate o satinado.

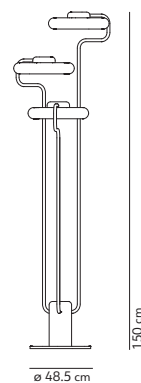
ø 48.5 x H 150 cm

board LED 3x15W
2700 K - 4350 lm - CRI > 90

Dimmer included
Feeding 100-240 V

IP20 CE

● black
● brass



^{EN.} A small masterpiece of elegance and functionality that brings light within reach. The diffuser appears almost suspended above the base, while the delicate curve of the structure enhances its lightness. An essential yet highly characterful stroke that spreads an intimate and serene atmosphere.

10

^{IT.} Un piccolo capolavoro di eleganza e funzionalità che presenta una luce a portata di mano. Il diffusore sembra quasi sospeso sopra la base, mentre la curva delicata della struttura ne enfatizza la leggerezza. Un tratto essenziale ma di grande carattere che diffonde un'atmosfera intima e serena.

^{FR.} Un petit chef-d'œuvre d'élégance et de fonctionnalité qui met la lumière à portée de main. Le diffuseur semble presque suspendu au-dessus de la base, tandis que la courbe délicate de la structure en souligne la légèreté. Un trait essentiel mais plein de caractère qui diffuse une atmosphère intime et sereine.

^{D.} Ein kleines Meisterwerk der Eleganz und Funktionalität, das das Licht greifbar macht. Der Diffusor scheint beinahe über der Basis zu schweben, während die sanfte Kurve der Struktur ihre Leichtigkeit unterstreicht. Ein essenzieller Strich mit großem Charakter, der eine intime und ruhige Atmosphäre verströmt.

^{ES.} Una pequeña obra maestra de elegancia y funcionalidad que lleva la luz al alcance de la mano. El difusor parece casi suspendido sobre la base, mientras que la delicada curva de la estructura enfatiza su ligereza. Un trazo esencial pero con gran carácter que difunde una atmósfera íntima y serena.











Dimmable table lamp.
Opal glass diffuser.
Matte coated or brushed
metal structure.

Lampada da tavolo
dimmerabile. Diffusore
in vetro opale. Struttura
in metallo verniciato opaco
o satinato.

Lampe à poser avec variateur.
Diffuseur en verre opalin.
Structure en métal peint mat
ou satiné.

Dimmbare Tischleuchte.
Schirm aus Opalglas.
Struktur aus matt lackiertem
oder satiniert Metall.

Lámpara de sobremesa
dimable. Difusor de cristal
opalino. Estructura de metal
pintado mate o satinado.

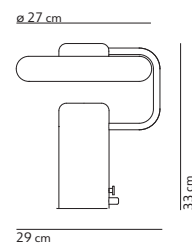
ø 27 x L 29 x H 33 cm

board LED 1x15W
2700 K - 1450 lm - CRI > 90

Dimmer included
Feeding 100-240 V

□ IP20 

 black
 brass



^{EN.} On a stage where rigor and creativity share the spotlight, suspended lines like marks in space create geometries that adapt to it without imposing themselves. Each structure is a light and simple stroke that transforms light into an expressive language. The essential evolves and never ceases to amaze.

16

^{IT.} In un palcoscenico dove rigore e creatività condividono la scena, linee sospese come segni nello spazio creano geometrie che si adattano senza imporsi. Ogni struttura è un tratto leggero e semplice che trasforma la luce in un linguaggio espressivo. L'essenziale si evolve e non smette mai di stupire.

^{FR.} Sur une scène où rigueur et créativité partagent la vedette, des lignes suspendues telles des traits dans l'espace créent des géométries qui s'adaptent sans s'imposer. Chaque structure est un trait léger et simple qui transforme la lumière en un langage expressif. L'essentiel évolue et ne cesse jamais d'étonner.

^{D.} Auf einer Bühne, auf der Strenge und Kreativität gemeinsam die Szene gestalten, zeichnen schwebende Linien wie Zeichen im Raum Geometrien, die sich anpassen, ohne sich aufzudrängen. Jede Struktur ist ein leichter, einfacher Strich, der das Licht in eine ausdrucksstarke Sprache verwandelt. Das Wesentliche entwickelt sich weiter – und hört niemals auf zu überraschen.

^{ES.} En un escenario donde el rigor y la creatividad comparten el protagonismo, líneas suspendidas como trazos en el espacio crean geometrías que se adaptan sin imponerse. Cada estructura es un trazo ligero y sencillo que transforma la luz en un lenguaje expresivo.











Suspension lamp. Opal glass diffuser. Matte coated or brushed metal structure, available in two sizes.

Lampada a sospensione. Diffusore in vetro opale. Struttura in metallo verniciato opaco o satinato, disponibile in due diverse lunghezze.

Suspension. Diffuseur en verre opalin. Structure en métal peint mat ou satiné, deux longueurs sont disponibles.

Pendelleuchte. Schirm aus Opalglas. Struktur aus matt lackiertem oder satiniert Metall erhältlich in zwei verschiedenen Längen.

Lámpara colgante. Difusor de cristal opalino. Estructura de metal pintado mate o satinado, disponible en dos distintas longitudes.

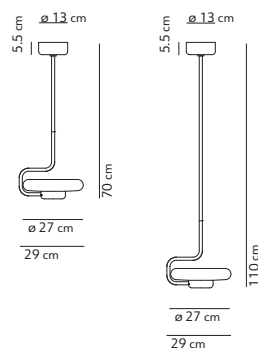
ø 27 x L 29 x H 70 / 110 cm

board LED 1x15W
2700 K - 1450 lm - CRI > 90

Dimmable phase cut
Feeding 220-240 / 120 V

⊕ IP20 CE

● black
● brass



^{EN.} **A linear mark that discreetly integrates into spaces.**

Tratto Wall uses its structure to create a raised graphic profile, enriching walls with plays of light and shadow. Installed individually or in a composition, it combines simplicity and versatility to offer lighting solutions that blend aesthetics and functionality.

22

^{IT.} Un segno lineare che si integra con discrezione negli spazi. Tratto Wall utilizza la sua struttura per disegnare un profilo grafico in rilievo, arricchendo le pareti con giochi di luce e ombre. Installata singolarmente o in una composizione, combina semplicità e versatilità per offrire soluzioni luminose che uniscono estetica e versatilità.

^{FR.} Un trait linéaire qui s'intègre discrètement dans les espaces. Tratto Wall utilise sa structure pour dessiner un profil graphique en relief, enrichissant les murs de jeux de lumière et d'ombres. Installée seule ou en composition, elle combine simplicité et polyvalence pour offrir des solutions lumineuses alliant esthétique et fonctionnalité.

^{D.} Ein linearer Akzent, der sich mit diskreter Eleganz in den Raum einfügt. Tratto Wall nutzt seine Struktur, um ein grafisches Reliefprofil zu zeichnen und die Wände mit raffinierten Licht- und Schattenspielen zu bereichern. Ob einzeln installiert oder in Kompositionen arrangiert – es verbindet Schlichtheit und Vielseitigkeit, um Lichtlösungen zu schaffen, die Ästhetik und Funktionalität vereinen.

^{ES.} Un trazo lineal que se integra discretamente en los espacios. Tratto Wall utiliza su estructura para dibujar un perfil gráfico en relieve, enriqueciendo las paredes con juegos de luz y sombra. Instalada de forma individual o en composición, combina simplicidad y versatilidad para ofrecer soluciones de iluminación que unen estética y funcionalidad.











Wall lamp. Opal glass diffuser. Matte coated or brushed metal structure.

Lampada da parete.
Diffusore in vetro opale.
Struttura in metallo verniciato opaco o satinato.

Applique. Diffuseur en verre opalin. Structure en métal peint mat ou satiné.

Wandleuchte. Schirm aus Opalglas. Struktur aus matt lackiertem oder satiniert Metall.

Lámpara de pared.
Difusor de cristal opalino.
Estructura de metal pintado mate o satinado.

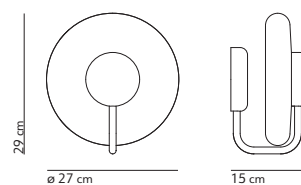
ø 27 x W 15 x H 29 cm

board LED 1x15W
2700 K - 1450 lm - CRI > 90

Dimmable phase cut
Feeding 220-240 / 120 V

⊕ IP20 CE

● black
● brass



POLAR

SUSPENSION

EN. Light that inspires, space in transformation. Polar is the essence of intelligent design, where functionality and versatility meet in a unique modular system. Its interchangeable metal arms create luminous configurations around a central axis, forming pure geometries that fill the space. A creative exercise that illuminates and shapes new visions.

28

IT. Luce che ispira, spazio che si trasforma. Polar è l'essenza del design intelligente, dove funzionalità e versatilità si incontrano in un sistema modulare unico. I suoi bracci metallici intercambiabili disegnano configurazioni luminose attorno a un asse centrale creando geometrie pure che riempiono l'ambiente. Un esercizio creativo che illumina e dà forma a nuove visioni.

FR. Une lumière qui inspire, un espace qui se transforme. Polar est l'essence du design intelligent, où fonctionnalité et polyvalence se rencontrent dans un système modulaire unique. Ses bras métalliques interchangeables dessinent des configurations lumineuses autour d'un axe central, créant des géométries pures qui remplissent l'espace. Un exercice créatif qui éclaire et donne forme à de nouvelles visions.

D. Licht, das inspiriert – Raum, der sich verwandelt. Polar ist die Essenz intelligenten Designs, bei dem Funktionalität und Vielseitigkeit in einem einzigartigen modularen System zusammenfinden. Seine austauschbaren Metallarme gestalten leuchtende Kompositionen um eine zentrale Achse und erzeugen pure Geometrien, die den Raum erfüllen. Ein kreatives Experiment, das Licht spendet und neue Visionen formt.

ES. Luz que inspira, espacio que se transforma. Polar es la esencia del diseño inteligente, donde funcionalidad y versatilidad se unen en un sistema modular único. Sus brazos metálicos intercambiables crean configuraciones luminosas alrededor de un eje central, formando geometrías puras que llenan el espacio. Un ejercicio creativo que ilumina y da forma a nuevas visiones.









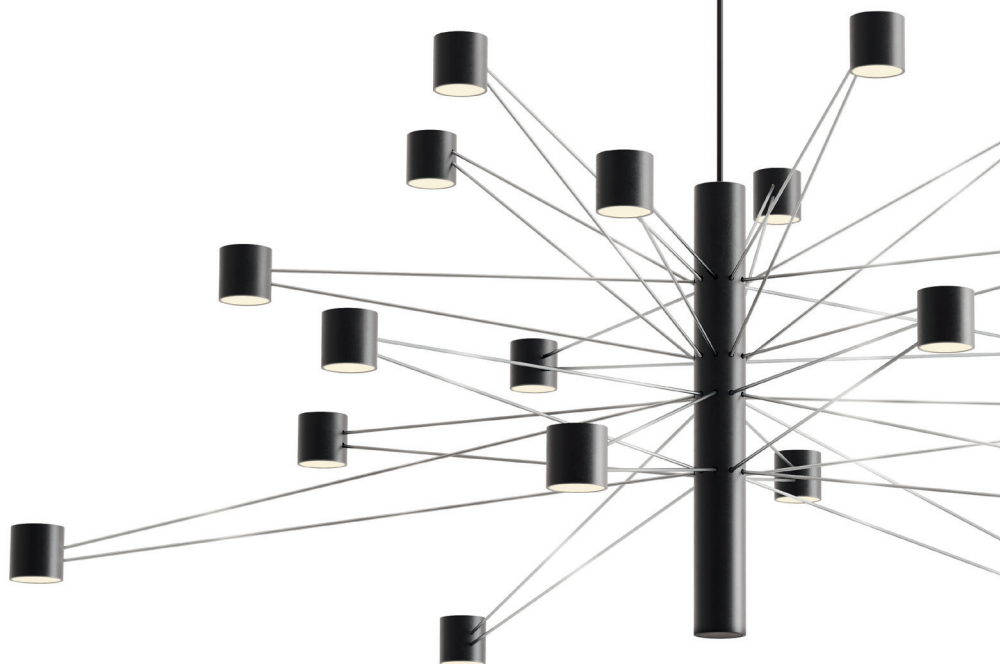
Suspension lamp. Painted
ABS structure and stainless
steel arms.

Lampada a sospensione.
Struttura in ABS verniciato e
bracci in acciaio inossidabile.

Suspension. Structure en
ABS peint et bras en acier
inoxydable.

Pendelleuchte. Struktur aus
lackiertem ABS und Armen
aus rostfreiem Stahl.

Lámpara colgante. Estructura
de ABS pintado y brazos
de acero inoxidable.



POLAR 15

ø 77 x H 35 cm
ø 93 x H 42 cm
ø 124 x H 42 cm

board LED 15x3.5W
2700 K - 6600 lm - CRI > 90

Dimmable 0/1-10V
or PUSH or DALI
Feeding 220-240 / 120 V

⊕ IP20 CE

● black

POLAR 20

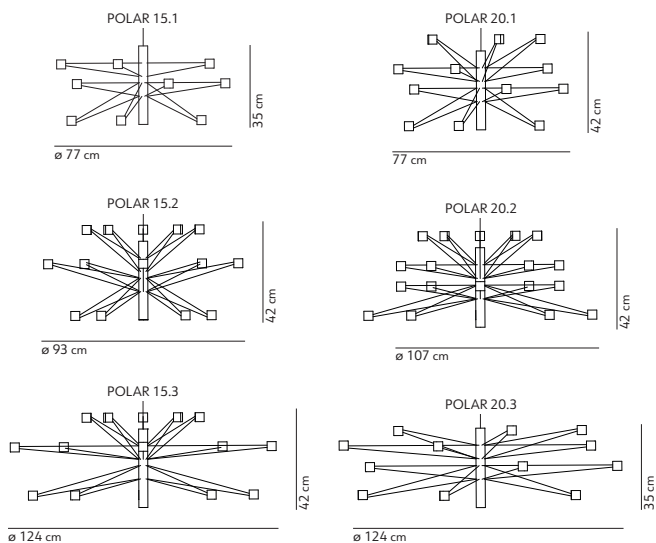
ø 77 x H 42 cm
ø 107 x H 42 cm
ø 124 x H 35 cm

board LED 20x3.5W
2700 K - 8800 lm - CRI > 90

Dimmable 0/1-10V
or PUSH or DALI
Feeding 220-240 / 120 V

⊕ IP20 CE

● black



KUSHI 10TH

TABLE

EN. Kushi 10th celebrates ten years of light and harmony.

A new table version, true to the essence that made it iconic, renews the dialogue between matter and light. Soft, essential, versatile. It's the next chapter in a story that began ten years ago, when a stem and a sphere met for the first time.

34

IT. Kushi 10th celebra dieci anni di luce e armonia.

Una nuova versione da tavolo fedele all'essenza che la resa iconica, rinnova il dialogo tra materia e luce. Morbida, essenziale, trasversale. È il prossimo capitolo di una storia iniziata dieci anni fa, quando uno stelo e una sfera si sono incontrati per la prima volta.

FR. Kushi 10th célèbre dix ans de lumière et d'harmonie.

Une nouvelle version de lampe de table, fidèle à l'essence qui l'a rendue iconique, renouvelle le dialogue entre la matière et la lumière. Douce, essentielle, transversale. C'est le prochain chapitre d'une histoire commencée il y a dix ans, lorsque une tige et une sphère se sont rencontrées pour la première fois.

D. Kushi 10th feiert zehn Jahre Licht und Harmonie.

Eine neue Tischversion, die der Essenz treu bleibt, die sie ikonisch gemacht hat, erneuert den Dialog zwischen Material und Licht. Sanft, essenziell, vielseitig. Dies ist das nächste Kapitel einer Geschichte, die vor zehn Jahren begann, als sich ein Stiel und eine Kugel zum ersten Mal begegneten.

ES. Kushi 10th celebra diez años de luz y armonía.

Una nueva versión de mesa, fiel a la esencia que la hizo icónica, renueva el diálogo entre materia y luz. Suave, esencial, versátil. Es el próximo capítulo de una historia que comenzó hace diez años, cuando un tallo y una esfera se encontraron por primera vez.











Ø 16 x H 32 cm

board LED 1x7W
tunable white from 1.800
to 3.000 K - 840 lm - CRI > 90

Dimmer included
Feeding 100-240 V

IP20 CE

● black
● brass
● copper

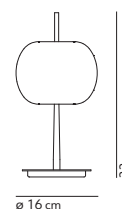
Table lamp with adjustable colour temperature and light intensity. Opal diffuser made of two layers of mouth blown glass. Metallic body available in three coating finishes: black, copper and brass.

Lampada da tavolo con temperatura colore e intensità della luce variabili. Diffusore in vetro opale incamiciato e soffiato. Struttura in metallo verniciato in tre versioni: nero, rame e ottone.

Lampe à poser avec variateur pour la température de couleur et l'intensité lumineuse. Diffuseur en verre opalin soufflé double couche. Corps en métal peint disponible en trois finitions : noir, cuivre ou laiton.

Tischleuchte mit variabler Farbtemperatur und Lichtintensität. Schirm aus Opalglas, mundgeblasen und zweischichtig. Struktur aus Metall in drei Glanzlackfarben lieferbar: Schwarz, Kupfer und Messing.

Lámpara de sobremesa con temperatura de color e intensidad de luz variables. Difusor en cristal enfundado y soplado opal mate. Cuerpo de metal barnizado disponible en tres acabados: negro, cobre y latón.



CONCEPT & GRAPHIC PROJECT

VZNstudio

PHOTO

Davide Lovatti

Printed in Italy

Grafiche Antiga, April 2025

Kdln is a registered trademark

Copyright © 2025 Kdln Srl

All Rights Reserved.

Reproduction in whole or in part of texts and images
without express written permission is prohibited.



Kdln Srl Viale L. da Vinci, 277
20090 Trezzano sul Naviglio, Milano
T. +39 0236538950 info@kdln.it

Registered office
Viale F. Crispi, 5/A 20121 Milano
IT11792050152

kdln.it

